



馬莎百貨最近宣布只向取得公平貿易標誌的生產商採購茶和咖啡 (彭博圖片)

在英國擁有四百家分店的馬莎百貨最近宣布把旗下咖啡和茶產品總計三十八個品牌轉到公平貿易。這家連鎖店已在其二百家Cafe Revue咖啡店中專門銷售公平貿易的茶和咖啡。它還大幅增加購買使用公平貿易棉花的襯衣和其他產品。馬莎百貨在「公平貿易雙週」期間宣布有關消息。這一個為期兩周的活動推廣公平貿易產品，內容包括來自發展中國家農民的巡迴演講，他們告訴英國人公平貿易如何援助了他們的社區。

被指「用心良苦的死胡同」

隨着美國消費者購買愈來愈多有機食品、本地生產食品，以及非由籠裏雞隻產下的雞蛋，良心消費也在美國取得顯著進展。在英國，一項調查顯示，有一半看到公平貿易標誌的受訪者表示認得它，而且知道它指的是給予第三世界農民更合理交易的产品。在美國並無類似研究，但相關資料以及

課堂討論顯示美國的情況要比英國差得多。

想要公平貿易認證的貿易商必須給生產者支付能夠涵蓋可持續生產成本並且提供生活必要工資的價格。例如，無論市場價格如何下跌，咖啡的最低價格都是每磅一點二六美元。如果市場價格高於此價，那麼，公平貿易的價格也將上升，高於市場價格每磅五分錢。

對於小農場主而言，他們必須以合作社或其他組織等允許民主參與的形式組織起來。農業種植園以及工廠如果給工人支付合理的工資、符合醫療、安全以及環境標準、允許工會或者其他形式的工人社團、為工人提供良好的宿舍以及不使用童工或強迫勞工的話，就可以使用公平貿易標誌。

並非所有人都贊同公平貿易。親市場的卡托貿易政策研究中心(Cato Institute's Center for Trade Policy Studies)主任林德賽(Pink Lindsey)認為，為公平貿易咖啡造勢是一個「用心良苦的死胡同」。他不無道理地指出，咖啡價格下跌的真正原因並非是跨國公司的巧取豪奪，而是巴西和越南咖啡產量的激增，加上新技術可以讓使用較少的勞力進而更低的價格成為可能。

自力更新比慈善捐助更可取

根據林德賽的觀點，如果我們想要援助咖啡種植者，那麼我們就應當鼓勵他們要麼放棄種植咖啡並且生產更為有利可圖的作物(他在這一點上正確地指出了富有國家的貿易壁壘以及補貼等障礙必須解除)，要麼轉向更具價值的產品，例如特色咖啡。

然而，有趣的是，公平貿易咖啡運動就是在做他所推薦的事情，也就是鼓勵咖啡農場主們生產可以賣得更高價格的特色咖啡。親市場的經濟學家並不反對公司用招搖的手段吸引勢利的顧客來對其產品加以促銷。如果人們由於占士邦喜歡牙買加藍山咖啡而願意花四十八美元購買一磅的話，經濟學家並不因市場受到扭曲而加以反對。那麼，如果消費者花十二美元一磅購買農民採用無毒化學品、在讓鳥類存活的綠茵樹下種植的咖啡時，經濟學家為什麼要提出批評呢？

經濟學家可能會說，如果你想要幫助農民養育他們的子並且供他們上學的話，你可以花十美元一磅來購買味道一樣的非公平貿易咖啡並且把你節省下來的二美元交給為貧困兒童提供食品和教育的援助機構。

這一做法是可能的，但是，公平貿易是更有利可圖的。種植者知道，他們必須提供一種消費者喜歡的产品，不僅是味

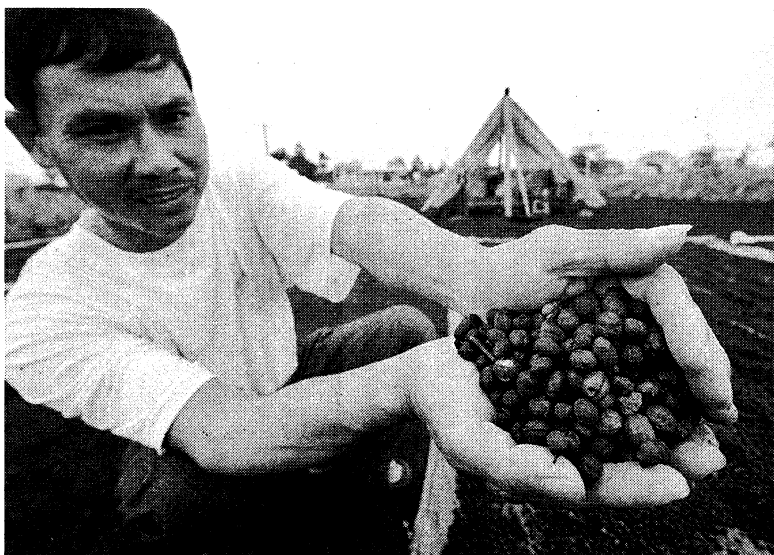
道，而且種植方式也要如此。如果他們的產品暢銷，他們就可以因為提供了一種在全世界熱銷的产品而自豪。從種植者的角度而言，通過銷售公平貿易产品而得到的溢價，要比無論他們是否工作或者他們的產品質量如何而得到慈善捐助更為可取。

不能說是政府補貼

為公平貿易標籤支付更多的錢並不比為Gucci品牌多付錢更為「非市場化」，而且它反映的是更好的倫理取向。公平貿易並非一種政府補貼。它的成功取決於市場需求，而非政治游說。幸運的是，這一市場需求正在歐洲快速增長。人們希望在所有發達國家以及在人們對他們自主決定的消費中都能夠達到相似的水平。

Peter Singer

普林斯頓大學生物倫理系教授



為公平貿易標籤支付更高價格並不比為Gucci品牌多付錢更「非市場化」，而且反映更高倫理取向。(彭博圖片)